

Науковий часопис

Національного

педагогічного

університета

імені

М. П. Драгоманова

Серія 9:

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СУЧАСНОГО
МОВОЗНАВСТВА**

№3, 2008

*Схвалено рішенням Вченої ради
НПУ імені М. П. Драгоманова
(протокол №4 від 27.11.2008 р.)*

Редакційна рада:

В. П. Андрущенко, д-р філос. наук, проф., акад.
АПН України, ректор НПУ ім. М. П. Драгоманова
(голова Редакційної ради);

А. Т. Аєдівський, Почесний д-р, проф., акад. АПН
України;

О. В. Биковська, канд. пед. наук, доц. (секретар
Редакційної ради);

В. І. Бондар, д-р пед. наук, проф., академік АНП України;

Г. І. Волинка, д-р філос. наук, проф., акад. АПН
України (заступник голови Редакційної ради);

П. В. Дмитренко, канд. пед. наук, проф.;

І. І. Дробот, д-р істор. наук, проф.;

М. І. Жалдак, д-р пед. наук, професор, акад. АПН України;

Л. І. Мацько, д-р філол. наук, проф., акад. АПН України;

О. Г. Мороз, д-р пед. наук, проф., акад. АПН України;

О. С. Падалка, канд. пед. наук, проф.;

В. М. Сіньов, д-р пед. наук, проф., акад. АПН України;

В. К. Сидоренко, д-р пед. наук, проф., член-кор. АПН
України;

М. І. Шкіль, д-р фіз.-мат. наук, проф., акад. АПН України;

М. І. Шут, д-р фіз.-мат. наук, проф., член-кор. АПН
України.

ЗМІСТ

УКРАЇНСЬКЕ МОВОЗНАВСТВО

Бернацька С. М. Особливості засобів вираження модальних конструкцій (на матеріалі мови творчості Олеся Гончара).....	3
Гонтар М. О. Терміни іншомовного походження у терміносистемі журналістики.....	5
Горголюк Н. Г. Роль категорії референції у формуванні відношень тотожності.....	9
Зайченко О. Складні та складені епоніми української радіофізичної і фізичної термінології.....	14
Ізюмцева Г. В. Концепти в теоріях.....	16
Кіщенко Н. Д. Концепт культури як структура репрезентації знань про світ.....	18
Колесникова І. А. Кваліфікаційні ознаки професійного дискурсу.....	21
Кравченко Н. К. Проблема типології міжнародно-правового дискурсу в аспекті його відмежування від інших дискурсивних типів.....	24
Михайленко Л. Л. Процес метафоризації в групі суспільно-політичної лексики.....	26
Науменко Л. О. Розмовний діалог у прозовому дискурсі: комунікативний аналіз.....	29
Тур О. М. Запозичення з грецької мови в сучасній українській термінології землеустрою та кадастру.....	32
Туровська Л. В. Термінологічна стандартизація: етапи, труднощі, значення.....	34
Чорнописька Л. А. Правописні тенденції в мові українських інтернет-видань.....	37

СЛОВ'ЯНСЬКЕ МОВОЗНАВСТВО

Авраменко Л. А. Фразеологические перифразы спортивной тематики в современной русскоязычной прессе Украины.....	41
Аскерова І. А. Роль історико-етимологічних досліджень у відтворенні мовної картини світу.....	44
Барбара Н. В. Фразеологізми та прецедентні тексти в заголовках російських публіцистичних матеріалів про Україну.....	48
Григораш А. М. Контекстные приемы окказионального преобразования устойчивых сочетаний - названий художественных произведений, функционирующих в качестве газетных заголовков (на материале русскоязычной прессы Украины).....	53
Давиденко В. І., Панчук Н. В. Емотивний компонент толерантності й інтолерантності з урахуванням стилістичної характеристики одиниць (на матеріалі української й російської фразеологічної мікросистеми «розумний, тямущий, кмітливий»).....	57
Зайцева Е. А. Экспрессивность языковых единиц в функционально-прагматическом аспекте.....	60
Мацько Л. І. Фразеологічні інновації у сучасній публіцистиці України.....	63
Машкина Е. Н. Приветствие как компонент коммуникативной ситуации встречи в условиях опосредованной коммуникации (на материале очерков путешествия И. А. Гончарова «Фрегат Паллада»).....	65
Николаева В. А. Концепт «ПЕТЕРБУРГ» в поэтическом идиолекте Александра Кушнера.....	68
Полякова Т. М. Украинский ономастикон в литературно-художественном творчестве А. И. Куприна.....	70
Садовая А. Ю. Образное представление качеств человека в компаративных паремиях.....	72
Слободянюк Т. В. Поэтический текст как сложно построенный смысл.....	74

<p>Відповідальний редактор — канд. філол. наук, проф. Гончаров В. І.</p> <p>Відповідальний секретар — канд. філол. наук, доц. Григораши А. М.</p> <p>Редакційна колегія:</p> <p>Брицин М. Я., д-р філол. наук, проф. ; Плющ М. Я., д-р філол. наук, проф. ; Іванова Л. П., д-р філол. наук, проф. ; Озерова Н. Г., д-р філол. наук, проф. ; Іваницька Н. Л., д-р філол. наук, проф. ; Тараненко О. О., д-р філол. наук, проф. ; Нікітіна Ф. О., д-р філол. наук, проф. ; Дворжецька М. П., канд. філол. наук, проф. ; Віннічук Л. С., канд. філол. наук, доц. ; Охріменко О. П., канд. філол. наук, доц. ; Плужникова Т. І., канд. філол. наук, доц. ; Хруцька Н. В., канд. філол. наук, доц. .</p> <p>Комп'ютерне верстування — <i>Біткова А. В.</i></p>	<p>Стась Т. В. Наименования сенокосных угодий в излучине реки (по материалам письменности Северо-Западной Руси XIV-XVI вв.)..... 78</p> <p>Хруцкая Н. В. Лингвистическое прогнозирование перспектив динамики коэкзистенциальных вариантов слов в формальных вариантных парах различных типов..... 80</p> <p>Яцура А. П. Особенности функционирования прецедентного имени в художественном тексте (на материале романа Е. Евтушенко «Ягодные места»)..... 83</p> <p style="text-align: center;">РОМАНО-ГЕРМАНСЬКЕ ТА СХІДНЕ МОВОЗНАВСТВО</p> <p>Александров В. М. Особливості навчання іноземної мови для професійного розвитку в дорослому віці..... 87</p> <p>Гладка І. А. Програмно-методичне забезпечення процесу навчання діалогічного спілкування учнів початкової школи</p> <p>Джалилбейли О. Б. Грамматические функции страдательного залога японского глагола..... 95</p> <p>Набережная Т. Є. Внутрішньоструктурні процеси вторинного фразеотворення..... 100</p> <p>Проскурина Л. Н. Проблемы адаптации студентов-иностранцев к тестовому контролю на начальном этапе обучения РКИ..... 103</p> <p>Радзівєвська С. О. Національно-культурна специфіка американської поетичної картини світу (на прикладі концепту ДІМ)..... 108</p>
	<p>Підписано до друку 12.12.2008 р. Формат 60x84 1/8. Папір офс. Друк офс. Умов.-друк арк.13,02. Обл.-вид. арк. 20,14. Тираж 500 прим. Замовл. №74</p> <p style="text-align: center;">Видавництво та друк — ТОВ «Видавництво «Знання України». 03150, м. Київ-150, вул. Велика Васильківська (Червоноармійська), 57/3, к.314. Тел. 287-41-45, 287-30-97.</p> <p>Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до державного реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції ДК №217 від 11.10.2000 р.</p>